

Características da sua bomba de Aquecimento Ar para água

- **Aquecimento rápido com a tecnologia TDM (Multiplexação por divisão de tempo)**

O aquecimento do chão é bem conhecido como sendo a melhor opção de aquecimento para um conforto térmico interior. Contudo, demora entre 4 a 8 horas a aquecer uma divisão depois de ser ligado. A tecnologia EHS TDM da Samsung agiliza esse processo libertando o ar quente em conjunto com o aquecimento do chão para aquecer a divisão.

- **Sistema de aquecimento e refrigeração integrado de baixo custo**

Time Division Multi (TDM), è un'intelligente alternanza tra il funzionamento aria-acqua ed aria-aria che consente ad una sola unità esterna di funzionare alternando le due modalità con conseguenti risparmi in fatto di spazio impegnato e di costi di acquisto.

- **Redução de custos de funcionamento até 33,3%**

A Samsung EHS, conhecida pela sua eficiência à escala mundial (sistema de aquecimento de chão de 11kW com COP de 4.55), pode reduzir 33,3% dos seus custos habituais se comparada com uma caldeira a gás.

- **Redução do preço e do espaço até 50%**

Com uma unidade exterior all-in-one, com capacidade de funções de ar-água e de ar-ar, a Samsung EHS poupa-lhe, quer em termos de um baixo preço inicial de compra e de uma taxa de instalação, quer no espaço necessário para uma unidade exterior adicional.

- **Elevado desempenho a baixa temperatura**

O EHS da Samsung é constituído por um compressor inversor optimizado operado de acordo com a temperatura exterior, que oferece um desempenho de aquecimento de 90% a -10°C e uma protecção de congelação a -20°C.



Para facilidade de consultas futuras, anote o modelo e o número de série.

Encontrará o seu número do modelo no lado direito inferior do ar condicionado.

Modelo # _____

Número de Série _____

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA	04	INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA
VISÃO GERAL	07	PAINEL DE CONTROLO
VERIFICAR A FUNÇÃO DOS BOTÕES E INDICADORES	08	MODO DE FUNCIONAMENTO DO ESPAÇO
FUNÇÃO BÁSICA DE FUNCIONAMENTO	15	MODO DE FUNCIONAMENTO DHW
FUNÇÃO PRINCIPAL DE FUNCIONAMENTO	20	REGULAÇÃO DA TEMPERATURA
FUNÇÃO AVANÇADA DE FUNCIONAMENTO	22	TECLA PRINCIPAL
ANEXO	43	CALENDÁRIO
		INDICADOR DE ESTADO
		INDICADOR OPCIONAL DE FUNÇÃO
		MODO DISPONÍVEL
		FUNCIONAMENTO DE AQUECIMENTO DO ESPAÇO
		FUNCIONAMENTO DE REFRIGERAÇÃO DO ESPAÇO
		Lei da água
		OPERAÇÃO DE AQUECIMENTO DA ÁGUA DOMÉSTICA
		MODO DHW URGENTE
		MODO AUSÊNCIA
		ACERTAR A HORA
		CONFIGURAR O CALENDÁRIO DE 7 DIAS (WEEKLY)
		CONFIGURAR O CALENDÁRIO DIÁRIO
		MODO CONFIGURAÇÃO DE CAMPO
		TABELA DE TEMPERATURAS
		CONFIGURAÇÃO DO INTERRUPTOR DIP
		MANUTENÇÃO DA UNIDADE
		RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
		REQUISITOS DE ELIMINAÇÃO

Este produto está em conformidade com a Directiva de baixa tensão (2006/95/CE), com a Directiva de compatibilidade eletromagnética (2004/108/CE) e a Directiva de máquinas (2006/42/CE) da União Europeia



Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)

Esta marca - apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura - indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.

Informação de segurança

Antes de utilizar este aparelho de ar condicionado, leia atentamente este manual para se assegurar de que sabe como deve operar de forma eficiente e segura todas as características e funções do seu novo aparelho.

Devido ao facto de as seguintes instruções de funcionamento abrangerem vários modelos, as características do seu aparelho de ar condicionado podem ser ligeiramente diferentes das descritas neste Manual. Se tiver quaisquer dúvidas, consulte o seu Centro de contacto mais próximo ou procure ajuda e informações on-line em www.samsung.com.

Símbolos importantes de segurança e precauções:

 AVISO	Riesgos o prácticas inseguras que pueden resultar en lesiones personales severas o la muerte.		
 ATENÇÃO	Riesgos o prácticas inseguras que pueden resultar en lesiones personales menores o daños a la propiedad.		
	Siga las instrucciones.		Desenchufe el enchufe de alimentación del tomacorriente de pared.
	NO intente.		NO desmonte.
	Asegúrese de que la máquina esté conectada a una toma de tierra para evitar las descargas eléctricas.		

PARA INSTALAÇÃO

AVISO



Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede com especificações de energia do produto ou superiores e utilize a tomada apenas para este aparelho. Além disso, não utilize um cabo de extensão.

- Partilhar uma tomada de parede com outros aparelhos utilizando uma fonte de alimentação múltipla ou estender o cabo de alimentação pode resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- Não utilize um transformador eléctrico. Pode resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- Se a voltagem/frequência/corrente nominal for diferente, poderá provocar um incêndio.

A instalação deste aparelho tem de ser efectuada por um técnico qualificado ou empresa de serviço.

- Caso contrário, poderá resultar em choque eléctrico, incêndio, explosão, problemas com o produto ou ferimentos.

Instalar um interruptor e disjuntor dedicado para o ar condicionado.

- Caso contrário poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.

Fixe a unidade exterior firmemente para que a parte eléctrica da unidade exterior não fique exposta.

- Caso contrário poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.



Não instale este aparelho perto de um aquecedor ou material inflamável. Não instale este aparelho num local húmido, oleoso ou sujo, num local exposto à luz directa do sol e à água (gotas de chuva). Não instale este aparelho num local onde possa ocorrer uma fuga de gás.

- Isto pode resultar em choque eléctrico ou incêndio.

Nunca instale a unidade exterior num local como uma parede externa alta, de onde esta possa cair.

- Se a unidade exterior cair, poderá provocar lesões, morte ou danos materiais.



Este aparelho tem de ser uma ligação terra apropriada. Não faça a ligação terra do aparelho a uma conduta de gás, conduta de água em plástico ou linha telefónica.

- Caso contrário, poderá resultar em choque eléctrico, incêndio, explosão, ou outros problemas com o produto.

- Nunca ligue o cabo de alimentação a uma tomada que não esteja correctamente ligada à terra e certifique-se de que está em conformidade com os códigos locais e nacionais.

PARA INSTALAÇÃO

ATENÇÃO



Este aparelho deve ser posicionado para que esteja acessível a tomada de alimentação.

- Caso contrário poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio devido a uma fuga de energia.

Instale o seu aparelho numa superfície nivelada e rígida que possa suportar o seu peso.

- Caso contrário, poderá resultar em vibrações anormais, ruído ou problemas com o produto.

Instale a mangueira de drenagem de forma apropriada para que a água seja drenada correctamente.

- Caso contrário poderá resultar em inundação e danos materiais.

Quando instalar a unidade exterior, certifique-se de que liga a mangueira de drenagem para que a drenagem se realize da forma correcta.

- A água criada durante o funcionamento de aquecimento da unidade exterior pode sobressair e resultar em danos materiais. Particularmente no Inverno, se cair um bloco de gelo, pode resultar em ferimentos, morte ou danos materiais.

- O ar condicionado deve ser usado apenas para as aplicações para que foi concebido: a unidade interior não é adequada para a instalação em áreas de lavanderia.

- As nossas unidades devem ser instaladas em conformidade com os espaços indicados no manual de instalação, de modo a assegurar a acessibilidade de ambos os lados e a possibilidade de execução da manutenção de rotina e quaisquer reparações. Os componentes da unidade devem estar acessíveis e devem poder ser desmontados em condições de total segurança, tanto para pessoas como para objectos. Por esta razão, se não forem observadas as indicações descritas no Manual de instalação, o custo emergente da necessidade de alcançar e reparar a unidade (em segurança, conforme requerido pelos regulamentos em vigor) com dispositivos de manuseamento de carga, camiões, andaimes ou qualquer outro meio de elevação não será considerado como um elemento da garantia e será cobrado ao utilizador final.

PARA FORNECIMENTO DE ENERGIA



AVISO



Remove, regularmente, todas as substâncias estranhas como pó ou água dos pontos de contacto e os terminais da tomada de alimentação utilizando um pano seco

- Desligue o cabo de energia e limpe-o com um pano seco.
- Caso contrário poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.

Conecte o cabo de alimentação à tomada de corrente de parede na direcção correcta de maneira que o cabo fique virado para o chão.

- Se ligar o cabo de alimentação à tomada na direcção oposta, os fios eléctricos dentro do cabo podem ser danificados e isto pode resultar em choque eléctrico ou incêndio.

Se o aparelho, o cabo de energia ou o cabo de alimentação estiver danificado, contacte o seu centro de serviço mais próximo.



Ligue a ficha de corrente na tomada da parede firmemente. Não utilize uma ficha de corrente ou um cabo de alimentação danificado ou uma tomada de parede solta.

- Isto pode resultar em choque eléctrico ou incêndio.

Não puxe o cabo de alimentação para o desligar.

- Desligue a ficha de corrente segurando na ficha
- Caso contrário poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.

Não tire ou torça excessivamente o cabo de alimentação. Não torça ou enrosque o cabo de alimentação. Não enganche o cabo de alimentação sobre um objecto metálico, colocando um objecto pesado sobre o cabo de alimentação, insira o cabo de alimentação entre objectos ou empurre o cabo de alimentação para o espaço por trás do aparelho.

- Isto pode resultar em choque eléctrico ou incêndio.

PARA FORNECIMENTO DE ENERGIA



ATENÇÃO



Quando não utilizar o ar condicionado por um período de tempo prolongado ou durante uma tempestade, corte a alimentação no disjuntor.

- Caso contrário poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.

UTILIZAÇÃO



AVISO



Se o aparelho estiver ligado à terra, por favor, contacte o seu centro de serviço mais próximo.

- Caso contrário poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.

Se o aparelho emitir um ruído estranho, um cheiro a queimado ou fumo, desligue o cabo de alimentação de imediato e contacte o seu centro de serviço mais próximo.

- Caso contrário poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.

No caso de ocorrer uma fuga de gás (como gás propano, gás LP, etc.), ventile imediatamente sem tocar na ficha de alimentação.

Não toque no aparelho ou no cabo de alimentação.

- Não utilize uma ventoinha.
- Uma faísca pode resultar numa explosão ou incêndio.

Para reinstalar o ar condicionado, por favor, contacte o seu centro de serviço mais próximo.

- Caso contrário, podem resultar problemas com o produto, perda de água, choque eléctrico ou incêndio.
- Não é fornecido um serviço de entrega para o produto. Se reinstalar o produto em outro local, será cobrada uma taxa de instalação, bem como as despesas de construção adicional.
- Em especial, se desejar instalar o produto num lugar pouco habitual como uma área industrial ou próximo do mar, onde o aparelho está exposto ao sal do ar, contacte o seu centro de serviço mais próximo.



Não toque no cabo eléctrico nem no disjuntor com as mãos molhadas.

- Isto pode resultar em choque eléctrico.

Não desligue a ficha de alimentação ou desligue o ar condicionado no disjuntor enquanto este estiver em funcionamento.

- Ligar a ficha de alimentação à tomada de parede ou ligar o ar condicionado a partir do disjuntor pode provocar faíscas e resultar em choque eléctrico ou incêndio.

Depois de desembalar o ar condicionado, mantenha os materiais de embalagem for a do alcance das crianças, já que os materiais de embalagem pode ser perigosos para elas.

- Se uma criança colocar um saco na cabeça, pode asfixiar.

Não insira os seus dedos ou substâncias estranhas na tomada quando o ar condicionado estiver a funcionar.

- Tenha especial atenção, para que as crianças não se magoem colocando os dedos no produto.

Não toque na pala do fluxo de ar com as mãos ou os dedos durante o funcionamento de aquecimento.

- Isto pode resultar em choque eléctrico ou queimaduras.

Não insira os seus dedos ou substâncias estranhas na entrada/saída de ar do ar condicionado.

- Tenha especial atenção, para que as crianças não se magoem colocando os dedos no produto.

Não golpeie nem tire o ar condicionado com força excessiva.

- Isto pode resultar em incêndio, ferimentos ou problemas com o produto.

Información de seguridad

UTILIZAÇÃO



AVISO



Não coloque um objecto próximo da unidade exterior, de modo a permitir que as crianças consigam subir para cima da máquina.

• Isto pode provocar lesões graves nas crianças.

Não utilize o ar condicionado durante períodos de tempo prolongados em lugares com ventilação insuficiente ou próximo de pessoas doentes.

• Visto que isto pode ser perigoso devido à falta de oxigénio, abra uma janela, pelo menos, durante uma janela.



Se alguma substância estranha, como água, entrar no aparelho, corte a energia desligando o cabo de alimentação e desligando o disjuntor e depois contacte o seu centro de serviço mais próximo.

• Caso contrário poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.



Não procure reparar, desmontar ou alterar o aparelho por si mesmo.

• Não utilize nenhum fusível (como cobre, cabo de aço, etc.) para além do fusível padrão.

• Caso contrário, poderá resultar em choque eléctrico, incêndio, problemas com o produto ou ferimentos.

UTILIZAÇÃO



ATENÇÃO



Não coloque objectos ou dispositivos por baixo da unidade interior.

• O gotejamento de água da unidade interior pode provocar incêndios ou danos materiais.

Verifique, pelo menos uma vez por ano, se a estrutura da unidade exterior não está partida.

• Caso contrário poderá resultar em ferimentos, morte ou danos materiais.

A corrente máxima é medida de acordo com a norma IEC relativa a segurança e a corrente é medida de acordo com a norma ISO relativa a rendimento energético.



Não se coloque por cima do aparelho ou coloque objectos (como roupa para lavar, velas acesas, cigarros acesos, pratos, produtos químicos, objectos metálicos, etc) sobre o aparelho.

• Isto poderá resultar em choque eléctrico, incêndio, problemas com o produto ou ferimentos.

Não opere o aparelho com as mãos molhadas.

• Isto pode resultar em choque eléctrico.

Não pulverize materiais inflamáveis como insecticida sobre a superfície do aparelho.

• Para além de ser prejudicial para os humanos, poderá também provocar choque eléctrico, incêndio ou problemas com o produto.

Não beba a água proveniente do ar condicionado.

• A água pode ser prejudicial para as pessoas.

Evite os impactos fortes sobre o controlo remoto e não o desmonte.

Não toque nas tubagens ligadas ao produto.

• Isto pode resultar em queimaduras ou ferimentos.

Não utilize este ar condicionado para conservar equipamentos de precisão, alimentos, animais, plantas ou cosméticos ou para qualquer outro propósito incomum.

• Isto pode resultar em danos materiais.

Evite a exposição directa de pessoas, animais ou plantas ao fluxo de ar proveniente do ar condicionado por períodos de tempo prolongados.

• Isto pode ser prejudicial para as pessoas, animais ou plantas.

Este aparelho não é adequado para ser manuseado por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, inexperientes ou sem os conhecimentos necessários, excepto se estiverem sob a supervisão ou se receberem instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas de perto e não se deve deixar que brinquem com o aparelho.

Para utilização na Europa : Este electrodoméstico pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do electrodoméstico de uma forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o electrodoméstico. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças não supervisionadas.

LIMPEZA



AVISO



Não limpe o aparelho vaporizando água directamente sobre o mesmo. Não utilize benzeno, diluente ou álcool para limpar o aparelho.

• Isto pode resultar em descoloração, deformação, danos, choque eléctrico ou incêndio.

Antes de limpar ou realizar a manutenção, desligue o ar condicionado da tomada e aguarde que a ventoinha pare.

• Caso contrário poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.

LIMPEZA



ATENÇÃO



Tenha cuidado quando limpar a superfície do permutador de calor da unidade exterior devido a possuir pontas aguçadas.

• Para evitar cortes nos dedos quando limpar o aparelho, utilize luvas de algodão grossas.



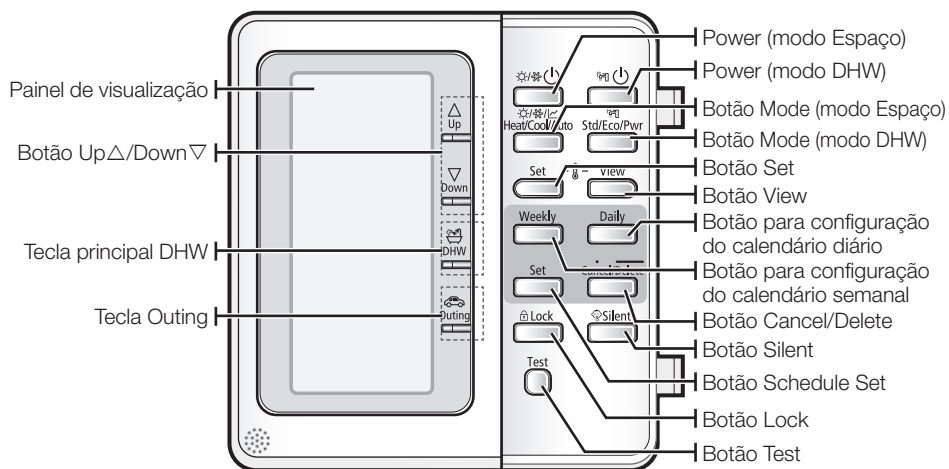
Não limpe você mesmo o interior do ar condicionado.

• Para a limpeza do interior do aparelho, contacte o seu centro de serviço mais próximo.

• Quando limpar o filtro interno, consulte as instruções na secção "Limpeza do ar condicionado".

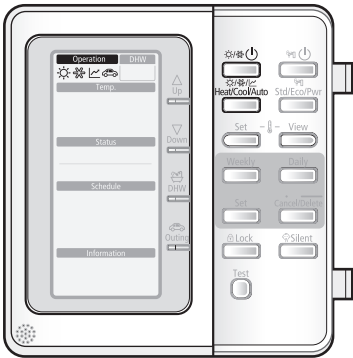
• Caso contrário poderá resultar em choque eléctrico, incêndio ou dano

PANEL DE CONTROL



Verificar a função dos botões e indicadores

MODO DE FUNCIONAMENTO DO ESPAÇO

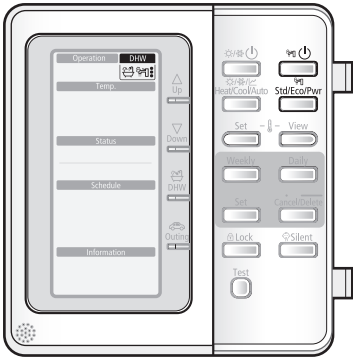


Modo	Botão		Visor	Função
Modo de funcionamento	Operação de aquecimento e refrigeração do espaço 		  	Pode fornecer aquecimento e refrigeração ao espaço quando o botão Power(modos Espaço) é ligado. Resultados : A bomba de calor funcionará em modo de aquecimento ou refrigeração.
	Modo espaço  Heat/Cool/Auto 	Aquecimento		Utilizando este controlo remoto com fio, apenas A2W podem ser operados em modo de aquecimento. O A2A deve ser operado utilizando o seu próprio controlo remoto sem fios. No caso de existirem requisitos de aquecimento de A2A e de A2W simultaneamente, A2A fica a funcionar antes de A2W.
		Refrigeração		Utilizando este controlo remoto com fio, apenas A2W pode ser operado em modo de refrigeração. A2A deve ser operado utilizando o seu próprio controlo remoto sem fios. Se houver requisitos de arrefecimento de A2A e de A2W simultaneamente, A2A fica a operar antes de A2W.
		Lei da água		A temperatura da água de fornecimento para o espaço de aquecimento está de acordo com a temperatura exterior.



- Quando premir o botão **Power (modo Espaço)**, não há nenhuma influência sobre o aquecimento da água doméstica. A água de aquecimento doméstica é apenas ligada ou desligada utilizando o botão **Power (modo DHW)**.

MODO DE FUNCIONAMENTO DHW



Modo	Botão		Visor	Função
Modo de funcionamento	Operação de aquecimento de água 			Pode fornecer água quente ao reservatório DHW quando o botão Power (modo Espaço) é pressionado. Resultados : A bomba de calor irá ligar-se no modo de aquecimento de água doméstica.
	Modo DHW 	Económico		O modo económico DHW, que é apenas a bomba de calar, poupa no consumo energético.
		Padrão		O modo DHW padrão é operado tanto pela bomba de calor como pelo aquecedor. Contudo, o tempo de funcionamento do aquecedor ainda é limitado.
		Potente		O modo DHW potente é operado tanto pela bomba de calor como pelo aquecedor. De modo a fornecer água quente de forma mais rápida, o aquecedor eléctrico é operado de imediato.



- Quando premir o botão **Power (modo Espaço)**, não há nenhuma influência sobre o aquecimento da água doméstica. A água de aquecimento doméstica é apenas ligada ou desligada utilizando o botão **Power (modo DHW)**.

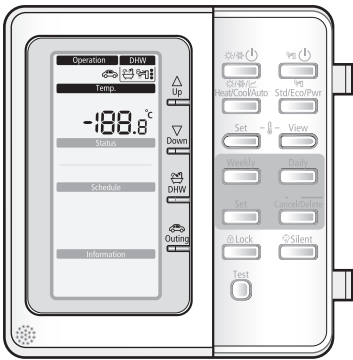
Verificar a função dos botões e indicadores

REGULAÇÃO DA TEMPERATURA



Modo	Botão	Visor	Função
Modo de funcionamento	Regulação da temperatura Set - - View  	 	Para premir Up △/ Down ▽, regule a temperatura da água (ar).  Temperatura da água de fornecimento para a carga  Temperatura da água doméstica  Temperatura ambiente  Temperatura externa  Temperatura da água Resultados :  ou  será exibido no controlo.
	Set 		Este botão é usado para procurar o ponto de configuração actual que deseja alterar. De acordo com a configuração do interruptor Dip e os modos de funcionamento, serão exibidos os pontos de configuração disponíveis premindo os botões por ordem de sequência.
	View 		Procurar a temperatura que deseja visualizar.  →  →  →  →  Resultados : A temperatura actual será visualizada em sequência.

TECLA PRINCIPAL

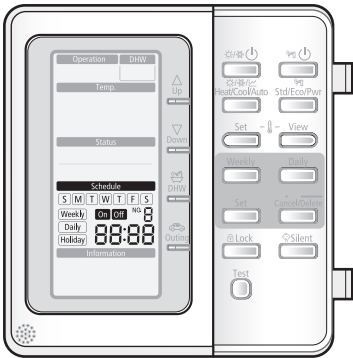


PORTUGUÊS

Modo	Botão	Visor	Função
Tecla principal	Up 	-18.8 °C	Para regular a temperatura definida actual, premir estes botões para configurar a temperatura desejada. Resultados : A temperatura pode ser programada intervalos entre 5°C e 55°C e regulada por 0,5°C.
	Down 		
	DHW 		Quando o modo DHW está activado, fica assegurado que a capacidade total da bomba de calor é usada apenas para o aquecimento da água doméstica. Resultados : A bomba de calor é operada apenas para água doméstica.
	Outing 		Baixa cada temperatura alvo dos modos de funcionamento com os valores predefinidos armazenados no sector do Valor de configuração de campo do Controlo remoto com fios. Mantém a habitação a uma temperatura baixa para economizar custos; pode usar este botão enquanto estiver de férias.

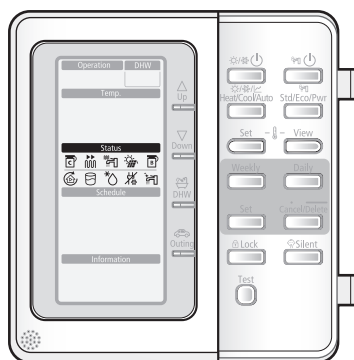
Verificar a função dos botões e indicadores

CALENDÁRIO



Modo	Botão	Visor	Função
Calendário	-	On Off Weekly Daily Holiday	O sistema funciona de acordo com um determinado calendário, que é predefinido pelos utilizadores ou instaladores.

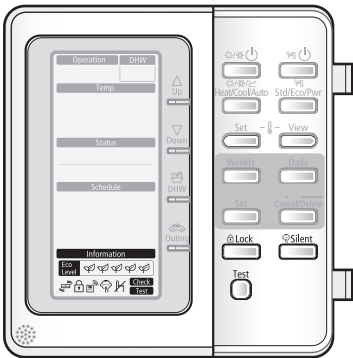
INDICADOR DE ESTADO



Modo	Estado	Visor	Função
Estado	Compressor ligado		O ícone indica que o compressor na unidade exterior está a funcionar.
	Aquecedor de segurança ligado		Estes ícones indicam que o aquecedor de segurança na unidade hidráulica está a operar em 1 passo(2kW) ou 2 passos(6kW) .
	Aquecedor rápido ligado		Este ícone indica que o aquecedor rápido no reservatório DHW está activo. O ícone não é usado quando o reservatório DHW não está instalado.
	Painel térmico solar ligado		Indica quando o painel solar está ligado. O modo DHW está parado enquanto o painel solar estiver ligado, para economizar nos custos energéticos.
	Caldeira de segurança ligada		A caldeira de reserva começará a funcionar assim que a temperatura exterior atingir a temperatura alvo programada. Os utilizadores podem regular a temperatura para permitir o funcionamento da caldeira de reserva. O ícone não será visualizado sem a instalação da caldeira de reserva.
	Bomba de água ligada		Este ícone indica que a bomba de água na unidade hidráulica está ligada.
	Água doméstica ligada		Este ícone indica quando o modo de aquecimento da água doméstica está a funcionar.
	Operação de descongelação ligada		Este ícone indica que está activo o modo de descongelamento.
	Funcionamento anti-congelação ligado		O sistema mantém, automaticamente, a temperatura da água acima de um ponto de congelação para prevenir uma fractura por congelamento do sistema de tubagens.
	Operação sanitária ligada		Esta função desinfecta o reservatório DHW ao aquecer, periodicamente, a água doméstica a uma temperatura específica.

Verificar a função dos botões e indicadores

INDICADOR OPCIONAL DE FUNÇÃO



Modo	Estado	Visor	Função
Função opcional	Funcionamento A2A		A2A tem prioridade, enquanto A2A e A2W são a pedido. Quando o sinal A2A está ligado, a bomba de calor só está a funcionar para A2A.
	Bloqueio para crianças 		Os botões de controlo remoto podem ser bloqueados para evitar que as crianças alterem as configurações ou que se pressione, acidentalmente, os botões.
	Termóstato ligado		Quando o termóstato da divisão está ligado, a operação Lei da água está activa e a temperatura da água é determinada automaticamente consoante a temperatura exterior. Quanto mais fria for a temperatura exterior, mais quente será a água fornecida e vice-versa.
	Modo silêncio 		Para manter a unidade exterior a funcionar silenciosamente, a velocidade da ventoinha e do compressor estão limitadas a um determinado valor de velocidade em funcionamento normal.
	Não disponível		Este ícone é exibido sempre que uma opção não instalada é abordada ou uma função não se encontra disponível.
	Test (prueba) 		Prima este botão durante 5 segundos para os valores de configuração de Campo.
	Indicador de energia		Indica um consumo de energia de nível 5 Eco, de acordo com os recursos de aquecimento (térmico solar, caldeira de segurança e bomba de calor) e temperatura exterior.

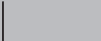
Função básica de funcionamento

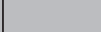
MODO DISPONÍVEL

Aquando da instalação de A2A(ar condicionado tipo Ar-para-Ar) e A2W(unidade hidro tipo Ar-para-Água), em simultâneo, se o nosso sistema operar apenas no modo de aquecimento da Bomba de Calor Ar-para-Água, o desempenho real da nossa Bomba de Calor Ar-para-Água pode ser um pouco reduzido se comparado com o seu desempenho nominal.

Porque a parte da quantidade de refrigerante em circulação é feita por bypass para as unidades interiores tipo A2A(Ar-para-Ar) durante o funcionamento normal das A2W(Ar-para-Água).

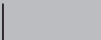
O modo de aquecimento e o modo de refrigeração não podem ser operados em simultâneo.

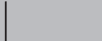
Aquecimento	
Operation	DHW
	

Lei da água	
Operation	DHW
	

Refrigeração + DHW	
Operation	DHW
	

DHW	
Operation	DHW
	

Ausência (aquecimento)	
Operation	DHW
 	

Refrigeração	
Operation	DHW
	

Aquecimento + DHW	
Operation	DHW
	

Lei da água + DHW	
Operation	DHW
	

DHW Urgente	
Operation	DHW
	

Ausência (aquecimento + DHW)	
Operation	DHW
 	

Função básica de funcionamento

FUNCIONAMENTO DE AQUECIMENTO DO ESPAÇO

Neste modo, o aquecimento será activado conforme exigido pelo ponto de configuração da temperatura da água.

- O ponto de configuração pode ser configurado manualmente
- ou configurado para depender das condições meteorológicas

1. Premir o botão **Power(modos Espaço)** para ligar a unidade da bomba de calor.

A bomba de calor irá ligar-se no modo que tiver seleccionado.

- Dispositivos de aquecimento de água do espaço:
Radiador ou unidade de bobina de ventoinha (fornecimento de campo)



No Inverno, a bomba de calor por vezes entra em modo de descongelação para evitar a congelação do permutador de aquecimento exterior.



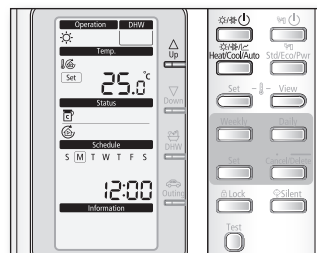
A bomba de calor tem incorporado um mecanismo de protecção para prevenir que a unidade seja danificada quando for iniciada imediatamente após ter sido ligada ou parada, e a bomba de calor arrancará após 3 Mín. utos.

2. Premir o botão **Mode(modos Espaço)** uma vez para seleccionar o modo de aquecimento do espaço.
A bomba de calor irá trabalhar em modo de aquecimento.

3. Premir o botão **Up**▲ o **Down**▼ para configurar a temperatura desejada.
A temperatura pode ser configurada entre os 15.°C e os 55°C.



A temperatura é regulada em 0,5°C.



FUNCIONAMENTO DE REFRIGERAÇÃO DO ESPAÇO

Neste modo, a refrigeração será activada conforme exigido pelo ponto de configuração da temperatura da água.

- O ponto de configuração pode ser configurado manualmente
- ou configurado consoante as condições atmosféricas

1. Premir o botão **Power(modos Espaço)** para ligar a unidade da bomba de calor.

A bomba de calor irá ligar-se no modo que tiver seleccionado.

- Dispositivos de refrigeração de água do espaço:
Radiador ou unidade de bobina de ventoinha (fornecimento de campo)



- O modo de aquecimento e o modo de refrigeração não podem ser operados em simultâneo.
- O funcionamento de refrigeração do espaço não é possível se a instalação for apenas uma instalação de aquecimento.



A bomba de calor tem incorporado um mecanismo de protecção para prevenir que a unidade seja danificada quando for iniciada imediatamente após ter sido ligada ou parada, e a bomba de calor arrancará após 3 Min. utos.

2. Premir o botão **Mode(modos Espaço)** duas vezes para seleccionar o modo de refrigeração do espaço.

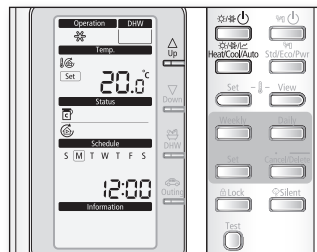
A bomba de calor irá trabalhar em modo de refrigeração.

3. Premir o botão **Up**▲ or **Down**▼ Premir o botão .

A temperatura pode ser configurada entre os 5°C e os 55°C.



A temperatura é regulada em 0,5°C.



Função básica de funcionamento

LEI DA ÁGUA

Neste modo, a bomba de calor funciona de acordo com os parâmetros para depender das condições meteorológicas.

- O ponto de configuração pode ser configurado manualmente
- ou configurado para depender das condições meteorológicas

1. Premir o botão **Power(modos Espaço)** para ligar a unidade da bomba de calor.

A bomba de calor irá ligar-se no modo que tiver seleccionado.

- Dispositivos de aquecimento de ar do espaço:
Radiador ou unidade de bobina de ventoinha (fornecimento de campo)

2. Premir o botão **Mode(modos Espaço)** três vezes para seleccionar o modo.

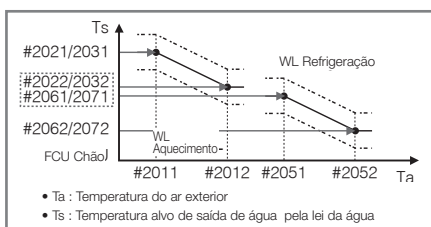
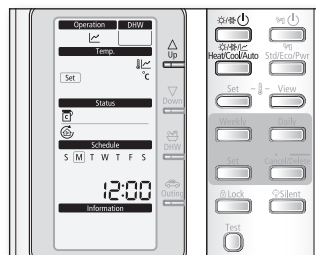
A bomba de calor funcionará em modo de aquecimento, de acordo com a temperatura exterior.

-  Quando está activo o nível baixo de água, a temperatura alvo de fornecimento de água será determinada automaticamente dependendo da temperatura exterior: Para o modo de aquecimento, as temperaturas exteriores mais frias resultarão em água mais quente.

3. Premir o botão **Up** Δ or **Down** ∇ para configurar a temperatura desejada.

Durante o nível baixo de água, o utilizador tem a possibilidade de aumentar ou diminuir a temperatura alvo da água por um máximo de 5°C.

-  La temperatura de configuración del campo se ajusta por 0,5°C.



- Todos os valores de configuração de campo que sejam necessários para o esquema de funcionamento da água para o chão ou para o FCU (radiador) podem ser alterados utilizando o Modo de configuração de campo do controlo remoto com fios.
- Existem dois tipos de lei de água para cada modo, um para aplicação no chão e o outro para a FCU (radiador). Ambos podem ser seleccionados utilizando o modo de Configuração de Campo do Controlador sem Fios.
- As temperaturas alvo da água que excedam o limite de funcionamento da bomba de calor (5~55°C), depois de reflectir a entrada arbitrária do utilizador (mudança de temperatura) serão negligenciadas e mantidas no máximo e no mínimo, respectivamente.

OPERAÇÃO DE AQUECIMENTO DA ÁGUA DOMÉSTICA

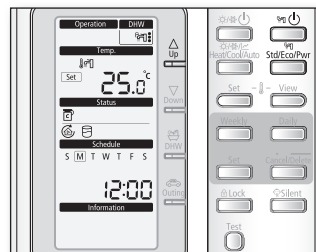
Neste modo, o aquecimento da água doméstica será activado conforme exigido pelo ponto de configuração da temperatura da água.

- O ponto de configuração pode ser configurado manualmente.

1. Premir o botão **Power(modos DHW)** para ligar o reservatório DHW.

A prioridade entre o aquecimento/refrigeração/água e os modos DHW estão dependentes da informação do utilizador inserida no Valor de configuração de campo do controlo remoto com fios.

A prioridade padrão é no modo DHW.



- Este modo não pode ser usado quando o reservatório DHW não está instalado.
- O botão **Power(modos Espaço)** e o botão **Power(modos DHW)** podem ser seleccionados em simultâneo.
- De modo a fornecer água quente doméstica ao longo do dia, é aconselhável manter permanentemente o funcionamento do aquecimento de água doméstica.
- Quando o ícone ☀️ é exibido, a água quente é fornecida ao reservatório DHW pelo painel solar. A operação entre o painel solar e a bomba de calor pode ser determinada utilizando o Modo Setting Field do Controlador de controlo remoto.

2. Premir o botão **Mode(modos DHW)** até que o modo de funcionamento necessário seja exibido.

A bomba de calor irá trabalhar no modo de aquecimento de água doméstica seleccionado.

- Aquecimento de água doméstica económico ☀️.
- Aquecimento de água doméstica normal ☀️: (☀️ pode operar)
- Aquecimento de água doméstica ☀️: (☀️ opera imediatamente)

3. Premir o botão **Up**▲ o **Down**▼ para configurar a temperatura desejada.

A temperatura pode ser configurada entre os 30°C e os 70°C



- A temperatura é regulada em 0,5°C.

Função principal de funcionamento

MODO DHW URGENTE

Se deseja usufruir de um banho relaxante ou necessitar de muita água quente com urgência, selecione a tecla principal DHW. Quando o modo DHW está activado, assegura que a capacidade total da bomba de calor é usada apenas para o aquecimento da água doméstica.

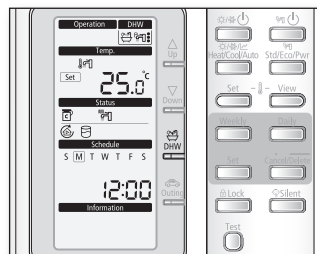
1. Premir a tecla **DHW**

A capacidade total da bomba de calor é fornecida apenas ao reservatório DHW.

O aquecedor compressor é forçado a funcionar até a temperatura do reservatório DHW atingir o ponto de regulação.



- Esta função principal não pode ser usada quando o reservatório DHW não está instalado.
- Se o botão **Power(modos DHW)** não tiver sido ligado, esta tecla **DHW** não funciona.
- Neste modo de função DHW, o aquecimento do espaço e o aquecimento do chão não estão disponíveis. O ícone  fica intermitente durante 3 segundos.
- Esta função principal permanece disponível quando se funciona com o solar.
- O ponto de configuração da temperatura é determinado pela informação do utilizador durante o modo DHW urgente. O valor inicial de. Contudo, pode regular a temperatura desejada usando as teclas **Up**  o **Down** .



Para cancelar el modo DHW

1. Premir a tecla **DHW** uma vez para sair.

A bomba de calor é ligada em funcionamento normal.



Por opção do valor de configuração de campo padrão esta função não será automaticamente desligada.

Por opção do valor de configuração de campo padrão esta função não será automaticamente desligada.

MODOS AUSÊNCIA

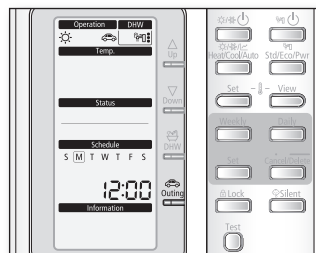
Se deseja ir de férias, pode usar a tecla **Outing**. Quando este modo está activado, é garantido que a bomba de calor mantém a sua habitação a baixa temperatura para economizar nos custos energéticos.

1. Premir a tecla **Outing**.

A bomba de calor fornece calor a baixa temperatura.



Se o botão **Power(modos Espaço)** não tiver sido ligado, esta tecla não funciona.



Para cancelar o modo Ausência

1. Premir a tecla **Outing** uma vez para sair.

A bomba de calor é ligada em funcionamento normal.



Irá regressar ao modo de aquecimento normal ou modo DHW.

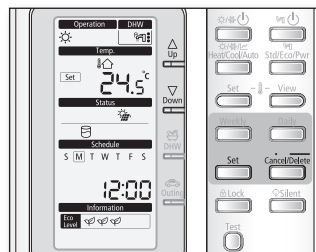
Função avançada de funcionamento

ACERTAR A HORA

A sua unidade hidráulica possui um temporizador que é usado para iniciar e parar a unidade automaticamente a uma determina hora. Tem de programar a hora quando compra a unidade hidráulica ou reiniciar a corrente.

1. Prima o botão **Set** durante 3 segundos.

- Modo : Funcionamento normal.
- Quando acertar a hora, pode usar apenas o botão **Up**△, **Down**▽, **Set**, **Cancel/Delete**.
- Para cancelar a configuração, prima o botão **Cancel/Delete**.



2. Programe o dia premindo o botão **Up**△/**Down**▽.

O indicador “dia” aparece a piscar. Programar o dia e premir o botão **Set** para guardar a configuração.



3. Programe o hora premindo o botão **Up**△/**Down**▽.

O indicador “hora” aparece a piscar. Programar a hora e premir o botão **Set** para guardar a configuração.



4. Programe os minutos premindo o botão **Up**△/**Down**▽.

O indicador “Minutos” aparece a piscar. Programar os minutos e premir o botão **Set** para guardar a configuração.

Depois de programar os minutos, o funcionamento volta ao normal.



CONFIGURAR O CALENDÁRIO DE 7 DIAS (WEEKLY)

Configure os calendários para o temporizador ON/OFF para serem repetidos a cada semana. Podem ser configurados no máximo 7 calendários para cada dia.



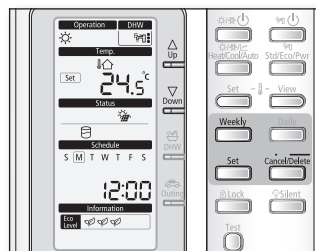
- Quando usar o termostato ambiente é impossível definir.
- Se o calendário semanal definiu 7 itens no mesmo dia é impossível definir. Nesse caso, quando premir o botão **Weekly**, altere o modo de reserva Visualização.
- Configurar o calendário semanal é apenas para o Modo “Cool & Heat” (Frio e Quente).
- É impossível programar várias horas para o mesmo dia e a mesma hora.

1. Premir o botão **Weekly**.

O modo muda para o calendário semanal.

Neste modo, apenas pode usar o botão **Up**△, **Down**▽, **Weekly**, **Set**, **Cancel/Delete**.

Para cancelar a configuração, prima o botão **Cancel/Delete**.



2. Programe o dia premindo o botão **Up**△/**Down**▽.

O indicador “On/Off” aparece a piscar. Defina o estado On/Off e premir o botão **Set** para guardar a configuração.



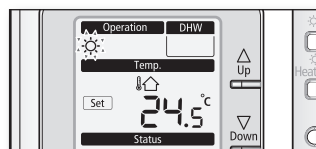
3. Programe On/Off premindo o botão **Up**△/**Down**▽.

O indicador “On/Off” aparece a piscar. Programar o estado On/Off e premir o botão **Set** para guardar a configuração.



4. Programe o modo de funcionamento premindo o botão **Up**△ or **Down**▽.

O indicador “funcionamento” aparece a piscar. Programar o dia e premir o botão **Set** para guardar a configuração.



- Para configurar a definição “Off” avance para o passo 6.
- É impossível configurar o modo Automático (L).

5. Programar a temperatura premindo o botão **Up**△/**Down**▽.

A “temperatura” aparece a piscar. Programar a temperatura e premir o botão **Set** para guardar a configuração.



A temperatura de configuração é decidida de acordo com a Dip S/W #2 do controlo remoto.

- Dip S/W #2 On : Configuração da temperatura interior.
- Dip S/W #2 Off : Configuração da temperatura da saída de água.

Função avançada de funcionamento

CONFIGURAR O CALENDÁRIO DE 7 DIAS (WEEKLY)

6. Programar a hora premindo o botão **Up** Δ / **Down** ∇ .

O indicador “hora” aparece a piscar. Programar a hora e premir o botão **Set** para guardar a configuração.



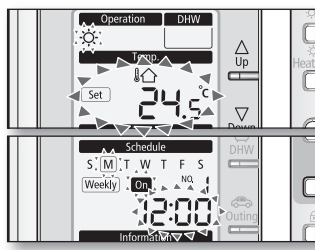
7. Programar os minutos premindo o botão **Up** Δ o **Down** ∇ .

O indicador de “Minutos” aparece a piscar. Programar os minutos e premir o botão **Set** para guardar a configuração.



8. Confirmar o calendário.

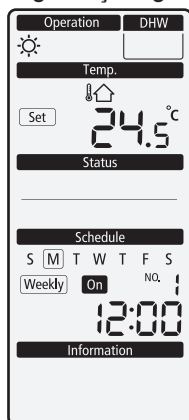
Depois do passo 7, todos os indicadores estão a piscar, excepto o “Sem definição”, “Semanalmente”. Depois premir o botão **Set**.



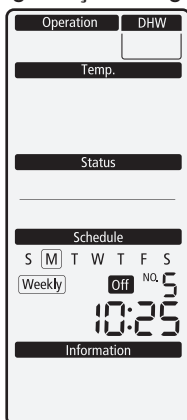
- Neste passo, apenas pode usar o botão **Set**, **Cancel/Delete**.
- Se existir uma programação no mesmo dia e à mesma hora, não será confirmada e o indicador “Não disponível” aparece a piscar durante 3 segundos. Neste caso, voltar ao passo 6.

Visualizar o visor do calendário (on/off) de 7 dias (Weekly)

Programação ligada



Programação desligada



Apagar o calendário de 7 dias (Weekly)

1. Selecione o calendário do Modo de visualização de reserva.
2. Prima o botão **Cancel/Delete** durante 3 segundos.
3. As imagens do LCD alteram-se para o modo de programação depois de apagar o calendário.

Funcionar com o calendário de 7 dias (Weekly)

1. Funciona automaticamente de acordo com o calendário.
2. Se o calendário Ligado começar durante o modo DHW urgente, o modo DHW urgente passará para o modo DHW.
3. Se for iniciado o calendário Desligado durante o modo de Aquecimento/Refrigeração/Automático, o funcionamento pára.



Nas condições que se seguem, a função do calendário não irá funcionar.

- Ausência
- Seguimento da comunicação
- Instalação do termóstato ambiente

Função avançada de funcionamento

CONFIGURAR O CALENDÁRIO DIÁRIO

Configurar o calendário diário para programar o temporizador On/Off do modo DHW (Eco/Std/Ligar) e Silencioso. Configurar o calendário diário para programar o temporizador On/Off do modo DHW (Eco/Std/Ligar) e Silencioso.



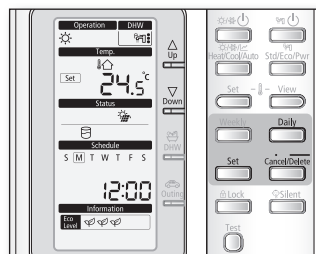
- Se a configuração de campo não for usada com o DHW e usar outro reservatório do fabricante, é impossível programar o modo “DHW”.
- Se o calendário diário armazenou 15 reservas no mesmo dia, não é possível reservar mais. Nesse caso, quando premir o botão **Daily** altere o modo de programação Visualização.
- É impossível programar várias horas para a mesma hora.

1. Premir o botão **Daily**.

O modo passa para o calendário diário.

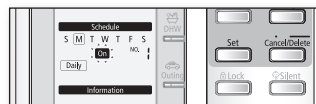
Neste modo, apenas pode usar o botão **Up**△/**Down**▽, **Daily**, **Set**, **Cancel/Delete**.

Para cancelar a configuração, prima o botão **Cancel**.



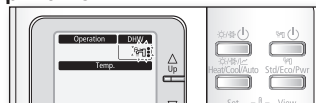
2. Programe On/Off premindo o botão **Up**△/**Down**▽.

O indicador “On/Off” aparece a piscar. Programar o estado On/Off e premir o botão **Set** para guardar a configuração.



3. Programe o modo de funcionamento premindo o botão **Up**△ o **Down**▽.

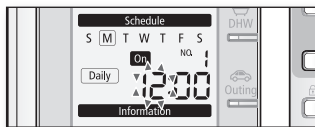
O indicador “funcionamento” aparece a piscar. Programar o modo de funcionamento e premir o botão **Set** para guardar a configuração.



- Quando usar um reservatório DHW de outra empresa ou não configurar nenhum UTILIZAÇÃO de modo DHW, o modo de reserva é fixado para o modo “Silent”.
- Quando a configuração usa o modo DHW, o modo é alterado conforme segue, com o botão **Up**△ o **Down**▽.
 - Modo “On” ; ❶ → ❷ → ❸ (❹) → ❺ → ❻.
 - Modo Pwr (❸) é seleccionado em “Aquecedor rápido ligado – é seleccionado no “Aquecedor rápido On”.
 - Modo “Off” ; ❶ → ❷ → ❸.

4. Programar a hora premindo o botão **Up**△/**Down**▽.

O indicador “hora” aparece a piscar. Programar a hora e premir o botão **Set** para guardar a configuração.



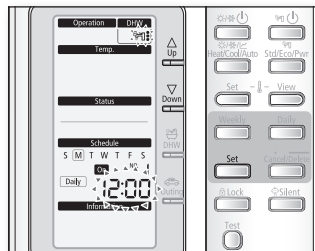
5. Programe os minutos premindo o botão **Up**△/**Down**▽.

O indicador “Minutos” aparece a piscar. Programar os minutos e premir o botão **Set** para guardar a configuração.



6. Confirmar o calendário.

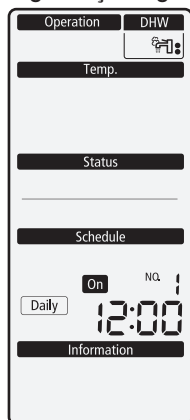
Depois do passo 5, todos os indicadores estão a piscar excepto a ggg “Programação está desligada”, “Diariamente”. Depois premir o botão **Set**.



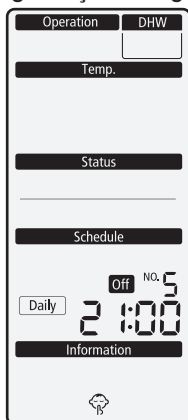
- Neste passo, apenas pode usar o botão **Set**, **Cancel/Delete**.
- Se existir uma programação no mesmo dia e à mesma hora, não será confirmada e o indicador “Não disponível” aparece a piscar durante 3 segundos. Neste caso, voltar ao passo 4.

Vista de la pantalla (encendido/apagado) del cronograma diario

Programação Ligada



Programação Desligada



Função avançada de funcionamento

CONFIGURAR O CALENDÁRIO DIÁRIO

Apagar o calendário diário

1. Seleccione o calendário do Modo de Visualização de Reserva.
2. Prima o botão **Cancel/Delete** durante 3 segundos.
3. As imagens LCD alteram o modo de reserva após a eliminação do calendário.

Funcionar com o calendário diário

1. Funciona automaticamente de acordo com o calendário.
2. Se o calendário Ligado começar durante o modo DHW urgente, o modo DHW Urgente será desligado.



Nas condições que se seguem, a função do calendário não irá funcionar.

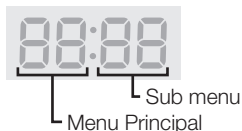
- Ausência
- Seguimento da comunicação
- Instalação do termóstato ambiente
- Se a configuração do campo for definida para sem DHW ou for utilizado um reservatório de outro fabricante, não é possível reservar o modo DHW.
- Se a configuração do campo for definida para não utilizar o aquecedor compressor, não é possível reservar o modo DHW.

Configurar o Valor de configuração de campo do controlo remoto com fios

Modo de configuração de campo destina-se a ajustar as funções específicas em conformidade com as exigências do cliente.

Modo de configuração de campo é fácil de aceder e programável mediante controlador remoto com fio da unidade hidro.

Os valores de configuração de campo são compostos por 4 dígitos.



Ajuste dos valores de configuração arquivados está disponível no funcionamento da unidade.

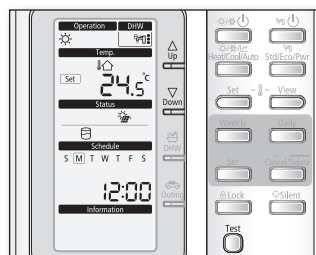
1. Oprima el botón **Test** durante 5 segundos.

El modo cambia a la configuración de campo.



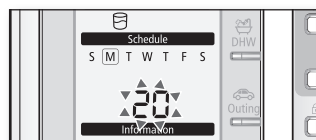
En este modo sólo puede utilizar los botones **Up** Δ , **Down** ∇ , **Set** y **Cancel/Delete**.

Para cancelar la configuración, oprima los botones **Cancel/Delete**.



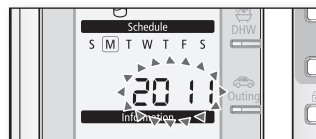
2. Establezca el Menú Principal oprimiendo los botones **Up** Δ o **Down** ∇ .

El "Número" titilará. Defina o menu Main e prima o botão **Set** para guardar a definição.



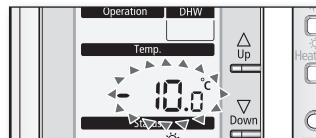
3. Establezca el Submenú oprimiendo los botones **Up** Δ o **Down** ∇ .

El "Número" titilará. Defina o submenu premindo o botão **Up** Δ o **Down** ∇ . Después oprima el botón **Set** para guardar la configuración.



4. Establezca el Rango de Funcionamiento (Configuración de campo) oprimiendo los botones **Up** Δ o **Down** ∇ .

Los dígitos en la categoría "Temp" (temperatura) titilarán. Establezca el Valor de configuración de campo oprimiendo los botones **Up** Δ o **Down** ∇ . Depois prima o botão **Set** para guardar as configurações. Depois de 5 segundos, o LCD regressará ao visor inicial. Se não existir qualquer alteração para o valor de configuração, o LCD regressará ao visor inicial depois de 30 segundos.



Função avançada de funcionamento

MODO CONFIGURAÇÃO DE CAMPO

Quadro de valor de configuração de campo (VCC)

- Código 10** : Os limites de temperatura máxima e mínima de cada modo de funcionamento do controlador remoto com Fios aquecimento (Saída de água, Ambiente), Refrigeração (Saída de água, Ambiente) DHW (Reservatório)
- Code 20** : Design da lei da água e do Termóstato ambiente externo.
Aquecimento (2 WL's para chão e FCU), Refrigeração(2 WL's para chão e FCU), WL & tipos de termóstato.

Valor de configuração de campo								
Menu principal e Código	Função submenu	Descrição	Sub-código	Padrão	Min.	Max.	Passo	Unidade
Intervalo da configuração do controlo remoto	Temperatura da saída de água para refrigeração	Max	**11	25	18	25	1	°C
		Min	**12	16	5	18	1	°C
	Temperatura ambiente para refrigeração	Max	**21	30	24	30	1	°C
		Min	**22	18	18	22	1	°C
	Temperatura da saída de água para aquecimento	Max	**31	55	37	55	1	°C
		Min	**32	25	15	37	1	°C
	Temperatura ambiente para aquecimento	Max	**41	30	24	30	1	°C
		Min	**42	16	16	22	1	°C
	Temperatura reservatório DHW	Max	**51	50	50	70	1	°C
		Min	**52	40	30	40	1	°C
Ley del agua Código 20**	Temperatura exterior para a lei da água (Aquecimento)	Ponto ①	**11	-10	-20	5	1	°C
		Ponto ②	**12	15	10	20	1	°C
	Temperatura da saída de água para aquecimento WL1 (WL-1 Chão)	Ponto ①	**21	40	17	55	1	°C
		Ponto ②	**22	25	17	55	1	°C
	Temperatura da saída de água para aquecimento WL2 (WL2-Unidade da bobina da ventoinha)	Ponto ①	**31	50	17	55	1	°C
		Ponto ②	**32	35	17	55	1	°C
	Lei da água de aquecimento para Modo automático	Tipo WL	**41	1(WL1)	1	2	-	-
	Temperatura exterior para a lei da água (Refrigeração)	Ponto ①	**51	30	25	35	1	°C
		Ponto ②	**52	40	35	45	1	°C
	Temperatura da saída de água para refrigeração WL1 (WL-1 Chão)	Ponto ①	**61	25	18	25	1	°C
		Ponto ②	**62	18	5	18	1	°C
	Temperatura da saída de água para Refrigeração WL2 (WL2-Unidade da bobina da ventoinha)	Ponto ①	**71	18	18	25	1	°C
		Ponto ②	**72	5	5	18	1	°C
	Lei da água de refrigeração para Modo automático	Tipo WL	**81	1(WL1)	1	2	-	-
	Aplicação do termóstato externo	#1(chão)	**91	0(Non)	0	1(Si)	-	-
		#2(FCU)	**92	0(Non)	0	1(Si)	-	-

- Os valores 2021 e 2022 são influenciados um pelo outro.

Porque 2021 é o Valor Máx. e 2022 é o Valor Mín.

Por isso o Valor 2022 não pode ser definido acima do Valor 2021 e o Valor 2021 não pode ser definido abaixo do Valor 2022.

Com 2031 e 2032 acontece o mesmo.

- Código 30** : Opções do utilizador para aquecimento do reservatório (DHW) de água quente doméstica.

3011 : Aplicação do reservatório DHW no sistema do utilizador.

302* : Variáveis da bomba de calor para controlo e combinação da temperatura do reservatório com o aquecedor rápido.

303* : Variáveis do aquecedor rápido para combinação com a bomba de calor.

304* : Aquecimento de desinfecção periódica do reservatório de aquecimento.

305* : Temporizador desligado para o modo DHW de corrente por tecla principal do controlo remoto.

3061 : Combinação do painel solar do campo externo para a bomba de calor para o aquecimento DHW.

Valor de configuração de campo								
Menu principal e Código	Função submenu	Descrição	Sub-código	Padrão	Min.	Max.	Passo	Unidade
DHW Código 30**	Tanque de agua potable caliente	Aplicación	**11	0(Não)	0	1(Sim)	-	-
	Bomba de calor	Temp. máxima	**21	50	45	50	1	°C
		Detener	**22	2	2	10	1	°C
		Inicio	**23	5	5	20	1	°C
		Funcionamiento mínimo	**24	5	1	20	1	min
		Funcionamiento máximo	**25	30	5	95	5	min
		Intervalo	**26	3	0.5	10	0.5	Hora
	Calentador de refuerzo	Aplicación	**31	1(Sim)	0(Não)	1	-	-
		Tiempo de retraso	**32	20	20	95	5	min
		Exceso	**33	0	0	4	1	°C
		Temperatura de compensación	**34	10	0	20	1	°C
	Desinfección	Aplicación	**41	1(Sim)	0(Não)	1	-	-
		Intervalo	**42	No sábado	Seg	Dom	1(Todos)	Dia
		Hora de inicio	**43	23	0	23	1	Horas
		Temperatura establecida	**44	70	40	70	5	°C
		Duración	**45	10	5	60	5	min.
	Alimentación de DHW mediante la entrada de datos del usuario	Función de apagado del temporizador	**51	0(Não)	0	1(Sim)	-	-
		Duración del temporizador	**52	60	30	300	10	min.
	Panel solar	Combinación H/P	**61	0(Não)	0	1(Sim)	-	-
	Válvula de 3 vías	Direção padrão	**71	0 (quarto)	0	1(Tanque)	-	-

Função avançada de funcionamento

MODO CONFIGURAÇÃO DE CAMPO

Quadro do Valor de configuração de campo (VCC)

- Código 40** : As opções do utilizador para os dispositivos de aquecimento, incluindo o aquecedor interno e a caldeira externa.
 - 401* : Aquecimento Espaço/DHW prioridade e variáveis de controlo.
 - 402* : Aquecedor de segurança/rápido prioridade e variáveis de controlo.
 - 403* : Variáveis de funcionamento adicionais da caldeira de segurança.
- Código 50** : Opções do Utilizador para funções extra.
 - 501* : Novas temperaturas alvo para cada modo por controlo remoto de tecla "Outgoing".
 - 5021 : Diferença de temperatura entre valores de antes e depois no modo DHW "Económico".
 - 503* : Variáveis da Unidade de Divisão de Tempo (TDM) para combinar a operação b/w A2A e A2W.

Valor de configuração de campo								
Menu principal e Código	Função submenu	Descrição	Sub-código	Padrão	Min.	Max.	Passo	Unidade
Aquecimento Código 40**	Bomba de calor	Prioridade aquecimento /DHW	**11	0(DHW)	0	1 (Aquecimento)	-	-
		Temperatura exterior para prioridade	**12	0	-15	20	1	°C
		Aquecimento desligado	**13	25	14	35	1	°C
		Temp excedida	**14	2	1	4	1	°C
	Saída	Aplicação	**21	1(Sim)	0	1(Sim)	-	-
		Prioridade BUH/BSH	**22	0(Ambos)	0	2(BSH)	1	-
		Apenas para UTILIZAÇÃO de reserva	**23	1(Sim)	0(Não)	1	-	-
		Temperatura limite	**24	0	-15	35	1	°C
	Caldeira de segurança	Aplicação	**31	0(Não)	0	1(Sim)	-	-
		Prioridade caldeira	**32	0(Não)	0	1(Sim)	-	-
		Temperatura limite	**33	-15	-20	5	1	°C
Outros Código 50**	Saída	Temperatura da saída de água para refrigeração	**11	25	5	25	1	°C
		Temperatura ambiente para refrigeração	**12	30	18	30	1	°C
		Temperatura da saída de água para aquecimento	**13	15	15	55	1	°C
		Temperatura ambiente para aquecimento	**14	16	16	30	1	°C
		Temp refrigeração automática WL1	**15	25	5	25	1	°C
		Temp refrigeração automática WL2	**16	25	5	25	1	
		Temp aquecimento automático WL1	**17	15	15	55	1	°C
		Temp aquecimento automático WL2	**18	15	15	55	1	°C
		Temperatura alvo reservatório	**19	30	30	70	1	°C
	Modo DHW Poupança	Diferença de temperatura	**21	5	0	40	1	°C
	Variável TDM	Tempo máx. funcionamento A2A	**31	30	5	60	5	min
		Tempo mín. funcionamento A2W	**32	3	1	10	1	min

Intervalo da configuração do controlo remoto : Código 10**

Valor de configuração de campo								
Menu principal e Código	Função submenu	Descrição	Sub-código	Padrão	Min.	Max.	Passo	Unidade
Intervalo da Configuração do Controlo Remoto	Temperatura da saída de água para refrigeração	Max	**11	25	18	25	1	°C
		Min	**12	16	5	18	1	°C
	Temperatura ambiente para refrigeração	Max	**21	30	24	30	1	°C
		Min	**22	18	18	22	1	°C
Código 10**	Temperatura da saída de água para aquecimento	Max	**31	55	37	55	1	°C
		Min	**32	25	15	37	1	°C
	Temperatura ambiente para aquecimento	Max	**41	30	24	30	1	°C
		Min	**42	16	16	22	1	°C
	Temperatura reservatório DHW	Max	**51	50	50	70	1	°C
		Min	**52	40	30	40	1	°C

Refrigeração do espaço

- Temperatura alvo de saída da água : Limite superior (#1011, Padrão 25°C, Intervalo: 18 ~ 25°C),
Limite inferior (#1012, Padrão 16°C, Intervalo: 5 ~ 18°C)
- Com estas configurações de VCC padrão o utilizador pode alterar a temperatura alvo de saída da água dentro de um intervalo de 5 ~ 25°C para refrigeração
 - Temperatura alvo ambiente : Limite superior (#1021, Padrão 30°C, Intervalo: 24 ~ 30°C),
Limite inferior (#1022, Padrão 18°C, Intervalo: 18 ~ 22°C)
- Com estas configurações de VCC padrão, o utilizador pode alterar a temperatura alvo ambiente dentro de um intervalo de 18 ~ 30°C para refrigeração.
-  • O interruptor N 1 DIP no controlo remoto com fios deve estar configurado para "OFF" (Padrão) para operação de refrigeração da bomba de calor.
- O interruptor N 2 DIP no controlo remoto com fios deve estar configurado para "OFF" (Padrão) para controlar a temperatura de saída de água.
- O interruptor N 2 DIP no controlo remoto com fios deve estar configurado para "ON" para controlar a temperatura ambiente.
- O interruptor N 3 DIP no controlo remoto com fios deve estar configurado para "OFF" (Padrão) para controlar o sensor de ar no controlo remoto.
- O interruptor N 3 DIP no controlo remoto com fios deve estar configurado para "ON" para controlar o sensor de ar externo.

Aquecimento do espaço

- Temperatura alvo de saída da água : Limite superior (#1031, Padrão 55°C, Intervalo: 37 ~ 55°C),
Limite inferior (#1032, Padrão 25°C, Intervalo: 15 ~ 37°C)
- Com estas configurações de VCC padrão o utilizador pode alterar a temperatura alvo de saída da água dentro de um intervalo de 25 ~ 55°C para aquecimento.
 - Temperatura alvo ambiente : Limite superior (#1041, Padrão 30°C, Intervalo: 24 ~ 30°C),
Limite inferior (#1042, Padrão 16°C, Intervalo: 16 ~ 22°C)
- Com estas configurações de VCC padrão, o utilizador pode alterar a temperatura alvo ambiente dentro de um intervalo de 16 ~ 30°C para aquecimento.
-  • O interruptor N 2 DIP no controlo remoto com fios deve estar configurado para "OFF" (Padrão) para controlar a temperatura de saída de água..
- O interruptor N 2 DIP no controlo remoto com fios deve estar configurado para "ON" para controlar a temperatura ambiente.

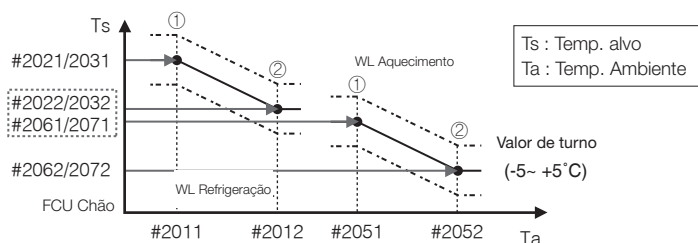
Aquecimento DHW

- Temperatura alvo do reservatório DHW : Limite superior (#1051, Padrão 50°C, Intervalo: 50 ~ 80°C),
Limite inferior (#1052, Padrão 40°C, Intervalo: 30 ~ 40°C)
- Com estas configurações de VCC padrão, o utilizador pode alterar a temperatura alvo do reservatório dentro de um intervalo de 40 ~ 50°C para aquecimento DHW.
-  O VCC #3011 no controlo remoto com fios deve ser definido para "1(SIM)" para usar a função DHW.

Função avançada de funcionamento

MODO CONFIGURAÇÃO DE CAMPO

Lei da Água e Termóstato Ambiente : Código 20**



Valor de configuração de campo								
Menu principal e Código	Função submenu	Descrição	Sub-código	Padrão	Min.	Max.	Passo	Unidade
Lei da água Código 20**	Temperatura exterior para a lei da água (Aquecimento)	Ponto ①	**11	-10	-20	5	1	°C
		Ponto ②	**12	15	10	20	1	°C
	Temperatura da saída de água para aquecimento WL1 (WL-1 Chão)	Ponto ①	**21	40	17	55	1	°C
		Ponto ②	**22	25	17	55	1	°C
	Temperatura da saída de água para aquecimento WL2 (WL2-Unidade da bobina da ventoinha)	Ponto ①	**31	50	17	55	1	°C
		Ponto ②	**32	35	17	55	1	°C
	Lei da água de aquecimento para Modo automático	Tipo WL	**41	1(WL1)	1	2	-	-
	Temperatura exterior para a lei da água (Refrigeração)	Ponto ①	**51	30	25	35	1	°C
		Ponto ②	**52	40	35	45	1	°C
	Temperatura da saída de água para refrigeração WL1 (WL-1 Chão)	Ponto ①	**61	25	18	25	1	°C
		Ponto ②	**62	18	5	18	1	°C
	Temperatura da saída de água para refrigeração WL2 (WL2-Unidade da bobina da ventoinha)	Ponto ①	**71	18	18	25	1	°C
		Ponto ②	**72	5	5	18	1	°C
	Lei da água de refrigeração para Modo automático	Tipo WL	**81	1(WL1)	1	2	-	-
	Aplicação do Termóstato externo	#1(chão)	**91	0(Non)	0	1(Si)	-	-
		#2(FCU)	**92	0(Non)	0	1(Si)	-	-

- Os valores 2021 e 2022 são influenciados um pelo outro.

Porque 2021 é o Valor Máx. e 2022 é o Valor Mín.

Por isso o Valor 2022 não pode ser definido acima do Valor 2021 e o Valor 2021 não pode ser definido abaixo do Valor 2022.

Com 2031 e 2032 acontece o mesmo.

Lei da água para aquecimento

- Intervalo da temperatura de ar exterior :
Limite inferior ①(#2011, Padrão -10°C, Intervalo: -20 ~ 5°C),
Limite superior ②(#2012, Padrão 15°C, Intervalo: 10 ~ 20°C)
- Com estas configurações padrão, a temperatura de saída de água pela lei da água de aquecimento pode ser alterada dentro do intervalo de temperatura exterior de -10 ~ 15°C.
 - Intervalo da temperatura de saída de água para aplicações de chão/FCU, respectivamente :
Limite superior ①(#2021/2031, Padrão 40/50°C, Intervalo: 17 ~ 55°C),
Limite inferior ②(#2022/2032, Padrão 25/35°C, Intervalo: 17 ~ 55°C)
- Com estas configurações padrão, a temperatura de saída de água pela lei da água de aquecimento pode ser alterada dentro do intervalo de 25/35 ~ 40/50°C.
 - Tipo de lei da água em conformidade com os dispositivos de aquecimento (chão/FCU):
#2041(Padrão "1"(WL1 para chão)), "2"(WL2 para FCU ou radiador)
-  • O interruptor N 2 DIP no controlo remoto com fios deve estar configurado para "OFF" (Padrão) para controlar a temperatura de saída de água.
- O interruptor N 2 DIP no controlo remoto com fios deve estar configurado para "AUTO" (☑) para usar o esquema de lei da água dependente das condições meteorológicas.

Lei da água para refrigeração

- Intervalo da temperatura do ar exterior :
Limite inferior ①(#2051, Padrão 30°C, Intervalo: 25 ~ 35°C),
Limite superior ②(#2052, Padrão 40°C, Intervalo: 35 ~ 45°C)
- Com estas configurações padrão, a temperatura de saída de água pela lei da água de refrigeração pode ser alterada dentro do intervalo de temperatura exterior de 30 ~ 40°C.
 - Intervalo da temperatura de saída de água para aplicações de chão/FCU, respectivamente :
Limite superior ①(#2061/2071, Padrão 25/18°C, Intervalo: 18 ~ 25°C),
Limite inferior ②(#2062/2072, Padrão 18/5°C, Intervalo: 5 ~ 18/5°C)
- Com estas configurações padrão, a temperatura de saída de água pela lei da água de refrigeração pode ser alterada dentro do intervalo de 18/5 ~ 25/18°C.
 - Tipo de lei da água em conformidade com os dispositivos de refrigeração (chão/FCU) :
#2081(Padrão "1"(WL1 para chão)), "2"(WL2 para FCU ou radiador)
-  • O interruptor N 1 DIP no controlo remoto com fios deve estar configurado para "OFF" (Padrão) para operação de refrigeração da bomba de calor.
- O interruptor N 2 DIP no controlo remoto com fios deve estar configurado para "OFF" (Padrão) para controlar a temperatura de saída de água.
- Apenas o funcionamento WL de aquecimento pode ser usado através do modo "Auto" do controlo remoto com fio.

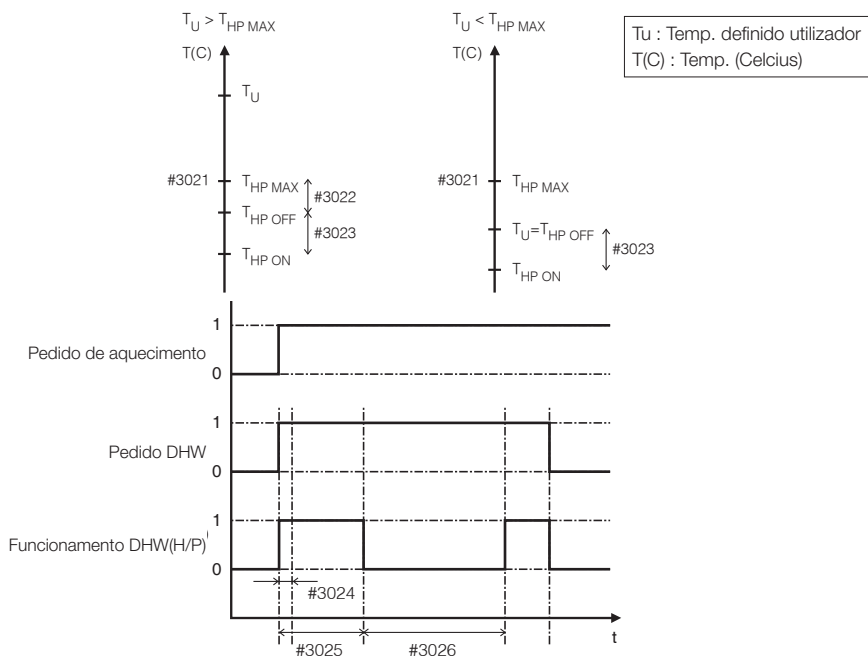
Termóstato ambiente externo (opção de campo)

- Terminal #1(#2091, Padrão "0" para nenhuma utilização),
#2(#2092, Padrão "0" para nenhuma utilização)
- Para usar o controlo remoto com fios para funcionamento de aquecimento/refrigeração, ambas as configurações supra devem estar definidas para "0", simultaneamente. Caso contrário, o termóstato controla o sistema.
- Tipos de lei da água usados pelo funcionamento de termóstato ambiente irão seguir as configurações VCC definidas em #2041 (aquecimento) e #2081 (refrigeração), respectivamente.
- Durante o funcionamento do termóstato, o utilizador tem a possibilidade de mudar para cima ou para baixo a temperatura alvo da água dentro de um intervalo de -5 ~ +5°C.

Função avançada de funcionamento

MODO CONFIGURAÇÃO DE CAMPO

Aquecimento DHW : Código 30**



Valor de configuración de campo								
Menu principal e Código	Função submenu	Descrição	Sub-código	Padrão	Min	Max	Passo	Unidade
DHW Código 30**	Reservatório de água quente doméstica	Aplicação	**11	0(Não)	0	1(Sim)	-	-
	Bomba de calor	Temperatura Máx.	**21	50	45	50	1	°C
		Parar	**22	2	2	10	1	°C
		Iniciar	**23	5	5	20	1	°C
		Operação Mín.	**24	5	1	20	1	min
		Operação Máx.	**25	30	5	95	5	min
		Intervalo	**26	3	0.5	10	0.5	Hora
	Aquecedor rápido	Aplicação	**31	1(Sim)	0(Não)	1	-	-
		Tempo de espera	**32	20	20	95	5	min
		Temp excedida	**33	0	0	4	1	°C
		Temp de compensação	**34	10	0	20	1	°C
	Desinfecção	Aplicação	**41	1(Sim)	0(Não)	1	-	-
		Intervalo	**42	No sábado	Seg	Dom	1(Todos)	Dia
		Hora de início	**43	23	0	23	1	Horas
		Temperatura desejada	**44	70	40	70	5	°C
		Duração	**45	10	5	60	5	min.
	DHW Ligar por entrada do utilizador	Função temporizador OFF	**51	0(Não)	0	1(Sim)	-	-
		Tempo de duração	**52	60	30	300	10	min.
	Painel solar	Combinação H/P	**61	0(Não)	0	1(Sim)	-	-

Aplicação DHW

O VCC #3011 no controlo remoto com fios deve ser definido para "1(SIM)" para usar a função DHW.

Variáveis da bomba de calor para controlar o reservatório DHW

- Temperatura máxima do reservatório DHW com funcionamento da bomba de calor R410A (refrigerante) : VCC #3021, Padrão 50°C, Intervalo: 45 ~ 50°C.
- Diferença de temperatura que determina a temperatura OFF da bomba de calor : VCC #3022, Padrão 2°C, Intervalo: 2 ~ 10°C.
- Diferença de temperatura que determina a temperatura ON da bomba de calor : VCC #3023, Padrão 5°C, Intervalo: 5 ~ 20°C.
- Temporizador do modo de aquecimento DHW :
Se existirem pedidos simultâneos de aquecimento/refrigeração do espaço e aquecimento DHW, este temporizador de modo irá alternar os modos de funcionamento.
- VCC #3024(tempo de funcionamento DHW mínimo, Padrão 5 Min., Intervalo 1 ~20 Min.), #3025(tempo DHW Máximo, Padrão 30 Min., Intervalo 5 ~ 95 Min.), #3026 (intervalo de tempo entre dois funcionamentos de modo DHW consecutivos. Padrão 3 horas, Intervalo 0.5 ~10 horas)



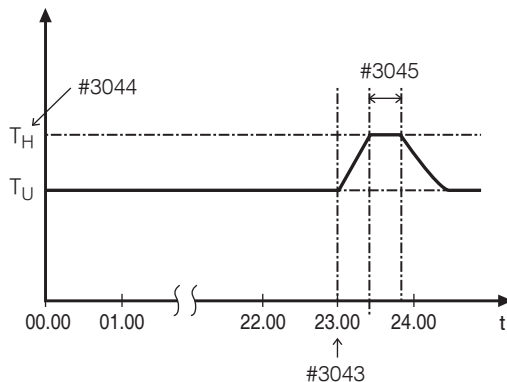
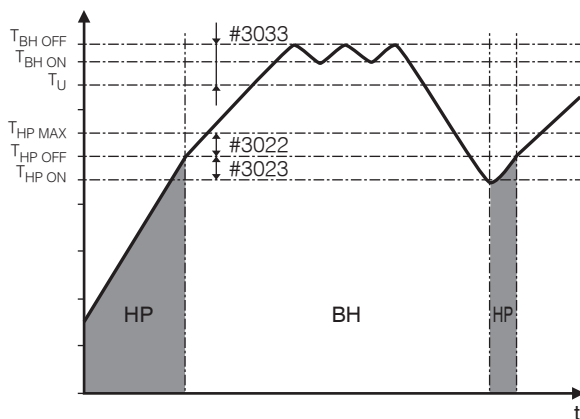
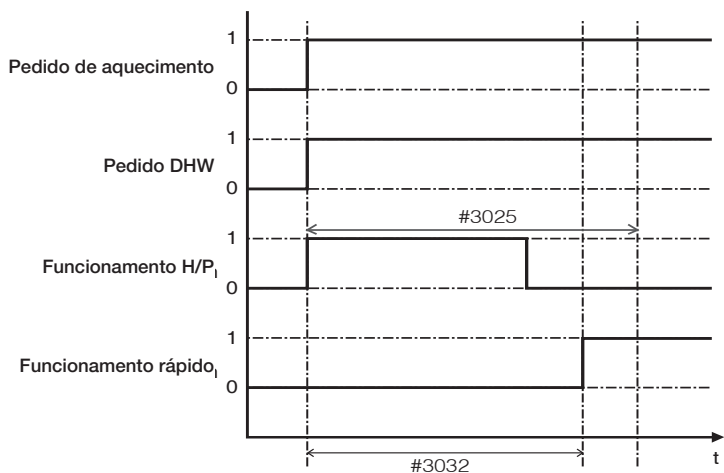
O VCCC #4011 para a prioridade DHW deve ser definido para "0(DHW)" (Padrão) para acção do temporizador de modo conforme mencionado supra.

Caso contrário, o modo de aquecimento do espaço por bomba de calor tem prioridade sobre o modo de aquecimento DHW sob a temperatura exterior baixa especificada (#4012).

Função avançada de funcionamento

MODO CONFIGURAÇÃO DE CAMPO

Aquecimento DHW : Código 30**



Variáveis do aquecedor rápido para controlar do reservatório DHW

- O VCC#3031 deve ser definido para "1(On)"(Padrão) para usar o aquecedor rápido como uma fonte de aquecimento adicional para o reservatório DHW.
 - Tempo de atraso do arranque do aquecedor rápido: Em caso de pedido DHW, este temporizador irá atrasar o funcionamento do aquecedor rápido comparado à bomba de calor.
 - VCC #3032(Padrão 20 Mín., Intervalo 20 ~ 95 Mín.), No modo DHW "Ligar", o temporizador de atraso será negligenciado e o pedido inicia imediatamente.
 - No modo DHW "Económico", o aquecedor DHW será conduzido apenas com a bomba de calor.
 - #3032 deve ser mais pequeno do que o tempo H/P Máx. imo(#3025). Se o tempo de atraso for definido demasiado alto, poderá demorar muito tempo para o aquecimento DHW.
 - Diferença de temperatura que determina a temperatura OFF do aquecedor rápido ($T_{BH\ OFF} = T_u + \#3033$) : VCC #3033, Padrão 0°C, Intervalo: 0 ~ 4°C.
 - Diferença de temperatura que determina a temperatura ON do aquecedor rápido ($T_{BH\ ON} = T_{BH\ OFF} - 2$) :
 - Temperatura de compensação DHW no caso de prioridade de aquecimento/refrigeração do espaço: VCC #3034 será explicado na próxima página.
-  O VCC #4022 para a prioridade do aquecedor rápido deve ser definido para "0(ambos)" (Padrão)ou "2" (rápido) para usar o aquecedor rápido.
- Caso contrário (prioridade do aquecedor de segurança), o aquecedor rápido pode ser operado em caso de não existir um pedido de aquecimento de segurança.

Função de Desinfecção

- O VCC#3041 deve ser definido para "1(On)"(Padrão) para usar a função de desinfecção.
 - Agendamento: Dia(#3042, Padrão "Sexta-feira"), hora de início (#3043, Padrão "23:00"), temperatura alvo do reservatório (#3044, Padrão "70°C"), duração (#3045, Padrão 10 Mín.)

DHW Urgente por entrada do utilizador (Tecla de atalho do Controlo remoto com fios)

- Modo DHW urgente pode ser activado mudando o valor de configuração da configuração por defeito (#3011,"0"(No)).
- Modo DHW urgente deve ser operado dependendo da configuração do Relógio (#3051, #3052).

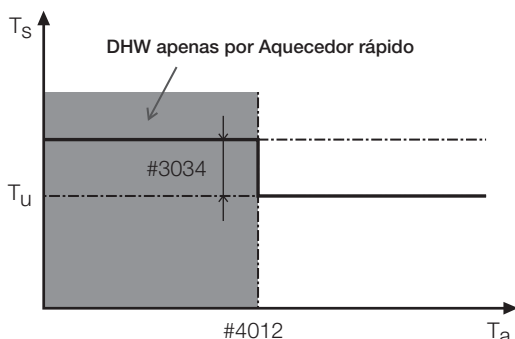
Instalação adicional de Pannel solar para DHW com Bomba de calor (Opção de Campo)

- O modo de painel solar pode ser activado mudando o valor de configuração da configuração por defeito (#3061,"0"(No)).
- Deve ser dada prioridade ao modo de aquecimento DHW por painel solar em vez da bomba de aquecimento em termo de eficiência energética.

Função avançada de funcionamento

MODO CONFIGURAÇÃO DE CAMPO

Aquecimento do espaço : Código 40**



Valor de configuração de campo								
Menu principal e Código	Função submenu	Descrição	Sub-código	Padrão	Min	Max	Passo	Unidade
Aquecimento Código 40**	Bomba de calor	Prioridade aquecimento/ DHW	**11	0(DHW)	0	1 (Aquecimento)	-	-
		Temperatura exterior para prioridade	**12	0	-15	20	1	°C
		Aquecimento desligado	**13	25	14	35	1	°C
		Temp excedida	**14	2	1	4	1	°C
	Aquecedor rápido	Aplicação	**21	1(Sim)	0	1(Sim)	-	-
		Prioridade BUH/BSH	**22	0(Ambos)	0	2(BSH)	1	-
		Apenas para UTILIZAÇÃO de reserva	**23	1(Sim)	0(Não)	1	-	-
		Temperatura limite	**24	0	-15	35	1	°C
	Caldeira de segurança	Aplicação	**31	0(Não)	0	1(Sim)	-	-
		Prioridade Caldeira	**32	0(Não)	0	1(Sim)	-	-
		Temperatura limite	**33	-15	-20	5	1	°C

Variables de la bomba de calor para la calefacción del espacio

- O VCCC #4011 para a prioridade DHW está definido para "0(DHW)" (Padrão) para a primeira vez. Em caso de "1(Aquecimento)", o aquecimento do espaço por bomba de calor tem prioridade sobre o aquecimento DHW por bomba de calor sob condição de temperatura exterior baixa (#4012).
- Temperatura de compensação DHW no caso de prioridade de aquecimento do espaço : Com temperatura exterior baixa, a temperatura alvo do reservatório DHW será aumentada pela diferença de temperatura definida no VCC #3034, para compensar a água relativamente fria armazenada no reservatório DHW. Neste caso, a única fonte de aquecimento para o reservatório DHW seria o reservatório interior de aquecimento rápido, pelo que a parte inferior da água armazenada no reservatório pode ser fria devido a "Nenhum funcionamento da bomba de calor". O ponto de configuração corrigido (superior) irá certificar-se de que a capacidade do aquecimento total da água no reservatório permanece aproximadamente inalterada, compensando para a camada de água de base fria do reservatório (devido à bobina do permutador de aquecimento não estar operacional) com uma camada superior mais quente.
- Temperatura de aquecimento do espaço desligada (VCC #4013, Padrão "25°C", Intervalo 14 ~ 35°C) : A temperatura exterior alta superior a este valor, será ligado o aquecimento do espaço evitar um sobreaquecimento.
- Temperatura excedida (VCC #4014, Padrão "2°C", Intervalo 1 ~ 4°C) : Ainda n/a

Variáveis da bomba de segurança para aquecimento do espaço

- O VCC#4021 deve ser definido para “1(On)” para usar o aquecedor de segurança eléctrica de 2 fases na unidade hidráulica como uma fonte de aquecimento adicional.
- Para compensar o desempenho de aquecimento da bomba de calor mais baixo em condições meteorológicas de muito frio, o VCC #4023 deve ser definido para “1(on)” (Padrão).
 - A temperatura limite para usar o aquecedor de segurança para compensação meteorológica do frio : VCC #4024, Padrão 0°C, Intervalo -15 ~ 35°C.
 - Acima da temperatura limite, a utilização do aquecedor de segurança está limitada para uma poupança no consumo energético.
- O VCC #4022 para prioridade do aquecedor de segurança deve ser definido para “0(ambos)” (Padrão) para usar o aquecedor de segurança. Caso contrário (prioridade do aquecedor rápido), o aquecedor de segurança pode ser operado em caso de não existir um pedido de aquecimento rápido.



Para usar os dois aquecedores em conjunto e em simultâneo, verifique previamente a capacidade do disjuntor de corrente da sua habitação.

Caldeira de segurança externa para aquecimento do espaço (opção campo)

- O VCC#4031 deve ser definido para “1(On)” para usar a caldeira de segurança como uma fonte de aquecimento adicional. Por opção padrão (“0(Não)), nenhuma instalação.
- Sob a instalação da caldeira de segurança na sua habitação, pode escolher a prioridade caldeira (VCC #4032, Padrão “0(Off)”), como desejar.
- Para compensar o desempenho de aquecimento da bomba de calor mais baixo em condições meteorológicas de muito frio, a caldeira de segurança irá funcionar em vez da bomba de calor abaixo da temperatura limite (VCC #4033, Padrão “-15°C”, Intervalo -20 ~5°C).).

Função avançada de funcionamento

MODO CONFIGURAÇÃO DE CAMPO

Outros : Código 50***

Valor de configuración de campo								
Menu principal e Código	Função submenu	Descrição	Sub-Código	Padrão	Min	Max	Passo	Unidade
Outros Códigos 50***	Saída	Temperatura da saída de água para refrigeração	**11	25	5	25	1	°C
		Temperatura ambiente para refrigeração	**12	30	18	30	1	°C
		Temperatura da saída de água para aquecimento	**13	15	15	55	1	°C
		Temperatura ambiente para aquecimento	**14	16	16	30	1	°C
		Refrigeração automática WL1 Temp	**15	25	5	25	1	°C
		Refrigeração automática WL2 Temp	**16	25	5	25	1	
		Aquecimento automático WL1 Temp	**17	15	15	55	1	°C
		Aquecimento automático WL2 Temp	**18	15	15	55	1	°C
		Temperatura alvo do reservatório	**19	30	30	70	1	°C
	Modo DHW de poupança	Diferença de temperatura	**21	5	0	40	1	°C
	Variável TDM	Tempo máx . de funcionamento A2A	**31	30	5	60	5	min
		Tempo mín. de funcionamento A2W	**32	3	1	10	1	min

Modo de ausência (Tecla principal do Controlo Remoto com Fios)

- Todas as temperaturas alvo (tanto da saída de água como ambiente) para os modos de aquecimento/refrigeração/auto (lei da água) do espaço e a temperatura alvo do reservatório para o modo de aquecimento DHW serão alteradas para os valores definidos no quadro supra para poupança no consumo energético durante os períodos de ausência da habitação.



Con la temperatura establecida más baja (FSV N° 5011 y N° 5019), el sistema funcionará normalmente.

Aquecimento DHW Económico

- Que é apenas a bomba de calor, poupa no consumo energético. Uma temperatura alvo de DHW deverá baixados tanto quanto os utilizadores definiram nos Valores de configuração de campo armazenados no Controlador de controlo remoto.
 - A nova temperatura alvo do modo DHW será o valor subtraído da diferença (#5021) da actual configuração do utilizador.

Variáveis TDM (Multi-divisão de tempo)

- Sob a instalação de ambos os A2A (ar condicionado tipo ar-ar) e A2W(unidade hidráulica do tipo ar-água) ao mesmo tempo, a nossa máquina externa pode proporcionar total capacidade às máquinas interiores em funcionamento (incluindo A2A e A2W). Se houver pedidos de funcionamento em simultâneo de muitas máquinas A2A com A2W, a prioridade de controlo da máquina exterior (por ex., a frequência do compressor) será dada à A2A devido à sua rápida resposta para conforto do utilizador. Apenas a capacidade remanescente da máquina exterior será dada ao A2W durante o funcionamento normal A2A. Neste caso, poderá levar mais tempo para o aquecimento A2W, pelo que a máquina exterior irá alterar as prioridades de controlo entre A2A e A2W com base no tempo.
- Tempo máximo de funcionamento A2A: VCC #5031(Padrão "30 Mín.", Intervalo 5 ~ 60 Mín.), Depois deste tempo Máx. imo, a máquina exterior irá operar apenas para o A2W para acelerar o desempenho de aquecimento/refrigeração do A2W, mesmo que existam vários pedidos de funcionamento contínuo A2A.
- Tempo de funcionamento A2W mínimo: VCC #5032(Padrão "3 Mín.", Intervalo 0 ~ 10 Mín.), neste tempo mínimo, a máquina exterior irá operar apenas para o A2A, mesmo que não existam mais pedidos de funcionamento contínuo A2A.

TABELA DE TEMPERATURAS

Gama de funcionamento disponível

Modo	Temperatura alvo		Visor		Gamas de Configurações		Visor actual	Método de configuração	Método de controlo
			Set	View	Padrão	Disponível			
Refrigeração	Água de saída		O	O	16~25°C	• Min : 5~18°C • Max : 18~25°C	-50~94°C	Para cima/Para baixo	Unidade Hidráulica ou Interior
	Ambiente		O	O	18~30°C	• Min : 18~22°C • Max : 24~30°C	-50~94°C	Para cima/Para baixo	Unidade Interior
Aquecimento	Água de saída		O	O	25~55°C	• Min : 15~37°C • Max : 37~55°C	-50~94°C	Para cima/Para baixo	Unidade Hidráulica ou Interior
	Ambiente		O	O	16~30°C	• Min : 16~22°C • Max : 24~30°C	-50~94°C	Para cima/Para baixo	Unidade Interior
Lei da água	Refrigeração	Exterior	X	X	30~40°C	• Min : 25~35°C • Max : 35~45°C	-50~94°C	Modo de Configuração de Campo	Hidráulica ou Termóstato
		Água de saída (WL1-Chão)	X	X	25~18°C	• Min : 18~25°C • Max : 5~18°C	-50~94°C		
		Água de saída (WL2-FCU)	X	X	18~5°C	• Min : 18~25°C • Max : 5~18°C	-50~94°C		
	Aquecimento	Exterior	X	X	-10~15°C	• Min : -20~5°C • Max : 10~20°C	-50~94°C	Modo Configuração/VIEW	(Th-1: Chão, Th-2: FCU)
		Água de saída (WL1-Chão)	X	X	40~25°C	• Min : 17~55°C • Max : 17~55°C	-50~94°C		
		Água de saída (WL2-FCU)	X	X	50~35°C	• Min : 17~55°C • Max : 17~55°C	-50~94°C		
	Mudança de Temperatura		O	X	-5~5°C	Predeterminado	-	Para cima/Para baixo	Unidade hidráulica
	DHW	Reservatório DHW		O	O	40~50°C	• Min : 30~40°C • Max : 50~65°C	-50~94°C	Para cima/Para baixo
Temperatura externa			X	O	-	-	-50~94°C	-	

CONFIGURAÇÃO DO INTERRUPTOR DIP

S/W	OFF (Padrão)	ON
S/W #1	Aquecimento e Refrigeração	Apenas Aquecimento
S/W #2	Temperatura desejada : Temperatura de saída de água	Temperatura desejada : Temperatura do ar interior
S/W #3	Sensor de ar no controlo remoto	Sensor do ar externo
S/W #4	Nenhuma utilização	Nenhuma utilização
S/W #5	Nenhuma utilização	Nenhuma utilização
S/W #6	Nenhuma utilização	Nenhuma utilização
S/W #7	Nenhuma utilização	Nenhuma utilização
S/W #8	Nenhuma utilização	Nenhuma utilização

MANUTENÇÃO DA UNIDADE

Actividades de manutenção

- De modo a garantir uma disponibilidade optimizada da unidade, deve ser efectuada uma série de verificações e inspecções à unidade e à cablagem de campo, a intervalos regulares, de preferência, anualmente.
Esta manutenção deve ser efectuada pelo técnico SAMSUNG local. Para além de manter o controlo remoto limpo utilizando um pano do pó macio, não é necessária qualquer manutenção por parte do operador.



Durante períodos mais longos de inactividade, isto é, durante o Verão com apenas uma aplicação de aquecimento, é muito importante **NÃO DESLIGAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO** da unidade.

Desligar a fonte de alimentação interrompe o movimento automático e repetitivo do motor de modo a evitar que fique bloqueado.

Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa cobertos pelo Protocolo de Quioto

Tipo de refrigerante : R410A

Valor PAG (1) : 2088 (PAG = potencial de aquecimento global)

- Podem ser necessárias inspecções periódicas quanto a fugas do refrigerante dependendo da legislação europeia ou local. Contacte o seu revendedor local para mais informações.

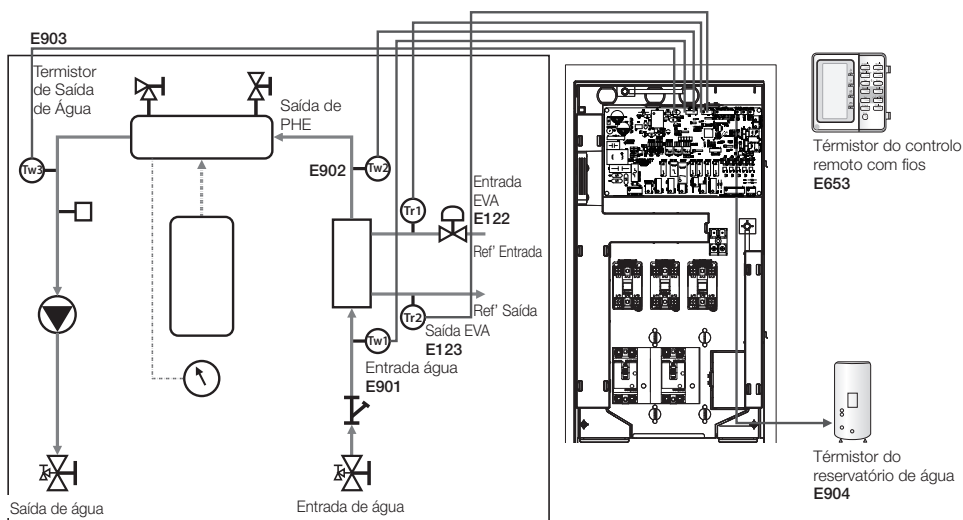
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se a unidade tiver algum problema em funcionar adequadamente, o LED na unidade hidráulica piscará e serão exibidos alguns códigos de erro no controlo. O quadro seguinte explica os códigos de erro no visor LCD.

Térmistor

- Verificar a sua resistência.
10kohm@24°C (Unidade hidráulica), 220kohm@24°C (Reservatório DHW, Solar)
- Verificar a sua localização conforme exibido no diagrama.
- Verificar o estado do seu contacto com a conduta.
- Solução definitiva: substituir as peças.

Visor	Explicação
822	Térmistor de entrada EVA CURTO ou ABERTO
823	Térmistor de saída EVA CURTO ou ABERTO
653	Térmistor de controlo remoto com fios CURTO ou ABERTO
654	Erro de leitura/escrita FRAM (erro de dados do controlo remoto com fios)
901	Termistor de Entrada de Água CURTO ou ABERTO
902	Térmistor exterior da PHE CURTO ou ABERTO
903	Térmistor exterior da água CURTO ou ABERTO
904	Térmistor do RESERVATÓRIO de água CURTO ou ABERTO

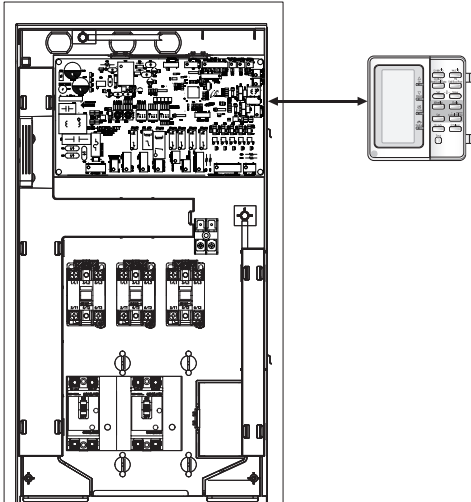


RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Comunicação

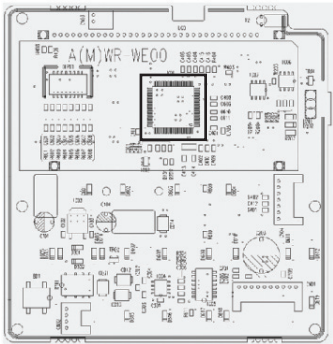
Visor	Explicação
608	Comunicação anormal do controlo remoto com fios B/W e Unidade hidráulica
604	Erro de seguimento de comunicação do controlo remoto com fios B/W e Unidade hidráulica
654	Erro de leitura/escrita FRAM (erro de dados do controlo remoto com fios)

E601, E604



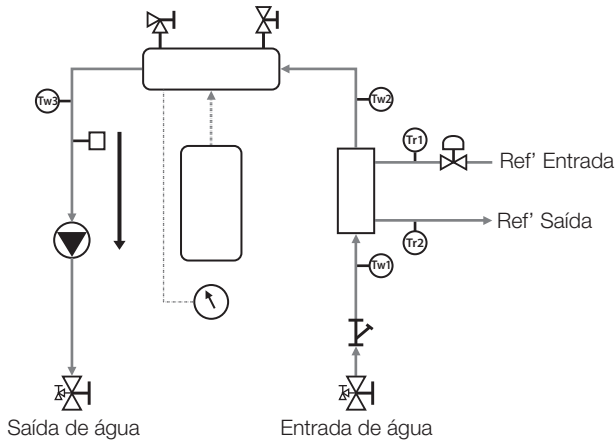
E654

- micom B/W transmite dados errados e IC07(eeprom)



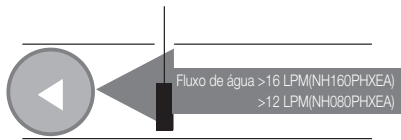
Bomba de água e fluxo S/W

Visor	Explicação
911	Erro de desactivação do fluxostato • Se o indicador de fluxostato se apagar (OFF) durante 30 segundos enquanto o sinal da bomba de água estiver ligado (ON) (em fase de arranque) • Se o indicador de fluxostato se apagar (OFF) durante 5 segundos enquanto o sinal da bomba de água estiver ligado (ON) (após a fase de arranque)
912	Erro de activação do fluxostato • Se o indicador de fluxostato se acender (ON) durante 60 segundos enquanto o sinal da bomba de água estiver desligado (OFF)

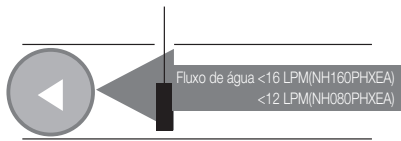


E911

- Bomba de água ON (Fluxo S/W off)

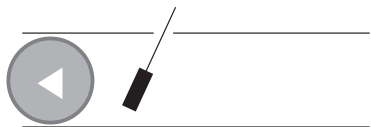


- Bomba de água ON (Fluxo S/W off): SEM fluxo de água suficiente



E912

- Bomba de água OFF (Fluxo S/W on)



REQUISITOS DE ELIMINAÇÃO

- A desmontagem da unidade e o tratamento do líquido refrigerante, do óleo e das outras peças devem ser efectuados em conformidade com a legislação nacional e local relevante.
- O seu produto está indicado com este símbolo. Isto significa que os produtos eléctricos e electrónicos não devem ser misturados com os outros resíduos urbanos não qualificados.
- Não tente desmontar o sistema por si mesmo: a desmontagem da unidade e o tratamento do líquido refrigerante, do óleo e das outras peças devem ser efectuados por um instalador qualificado, em conformidade com a legislação nacional e local relevante.
- As unidades devem tratadas numa instalação de tratamento especializada para a reutilização, reciclagem e recuperação. Ao assegurar-se que este produto é eliminado de forma correcta, ajudará a prevenir as potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Contacte o seu instalador ou a autoridade local para mais informações.



ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Unidade inte-rior		NH080PHXEA	NH160PHXEA
Peso(Líquido)	kg	45	48
Dimensões (Líquido)	mm	850x510x315	850x510x315

Memo
